



21st
Sunday
in Ordinary Time

"Strive to enter through the narrow gate, for many, I tell you, will attempt to enter but will not be strong enough."

Luke 13:24



From the Administrator's Desk

Saint Angela's

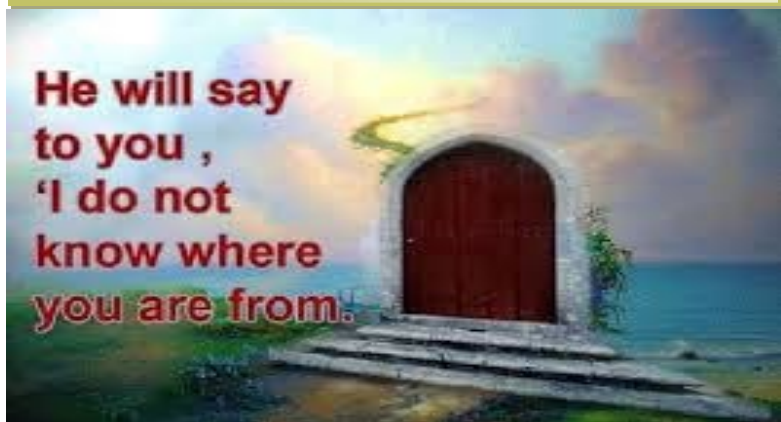
Saturday, August 24th
9:00am: Memorial.....Roger & Andre Franck
4:00pm: Memorial.....Mr. & Mrs Dermace Monestime
Sunday, August 25th
7:00am: Memorial.....Greeg Kenney
11:00am: No Mass Intention
1:30pm: Thanksgiving.....Francs Pericles
Monday, August 26th
9:00am: Memorial.....Daniela Franck & Luc Breda
Tuesday, August 27th
7:00pm: No Mass Intention
Wednesday, August 28th
9:00 am: Thanksgiving.....Marie Yves Rose Crispin, Philippe Michel & Joseph Fritz Bois, Sophia Menendez & Kechna Jean-Louis
Thursday, August 29th
9:00am: Thanksgiving.....Florence Legerme
Friday, August 30th
9:00am: Memorial.....Ersulia Verceus & Pierre Eugene
5:30am: Memorial.....Joseph Ilan Charles
Saturday, August 31st
9:00am: Thanksgiving.....Jude Raymond Rema
4:00pm: Thanksgiving...Georges & Emmeline Joseph 33 Wed. Ann.

Saint Matthew's

08/25/19. Thanksgiving Mass: Family Plaisimond and Family Boneau .
08/27/19. Thanksgiving Mass: Dimitri and Derrick Revolus.

THE QUESTION OF SALVATION

Welcome to our weekly bulletin! Through it, we'd like to touch base with and serve everyone. For the ultimate goal of all our endeavors is to be a sign of the love and presence of God who wants that all be saved! God's salvation indeed is offered to all, but it is not automatic. I am saved not because I am a priest or a Catholic, or because I go to Church. Our salvation is not based on our religion or practices, or race, skin color, or nationality. Our salvation is first of all a grace, a gift from the Lord, and it is based on our response to God's plan of love and relationship with one another. That's why to Jesus the right question is not the one from this weekend's gospel: will many be saved? But, how can we be saved? What is God expecting from us so that we may be part of his kingdom of peace and eternal happiness? And Jesus gives us the answer: "strive to enter through the narrow gate." That means, try to follow Jesus in the way of the cross, the way of self-giving and unconditional love. When the Lord will come to judge the living and the dead, the only statement He will address to each of us is indeed what Jesus tells us in Matthew 25: "I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink, a stranger and you welcomed me... For, whatever you did for one of these least brothers of mine, you did for me." We will be judged by how we love God and reach out in love to those in need.
Fr. Breneville



Weekly Readings

Sun: Psalm 117: 1, 2; Isaiah 66: 18-21; Hebrews 12: 5-7, 11-13; Luke 13: 22-30
Mon: Psalm 149:1b-6a, 9b; 1 Thess. 1: 1-5, 8b-10; Matt. 23: 13-22
Tues: Psalm 139: 1-3,4-6; 1 Thessalonians 2:1-8; Matthew 23: 23-26
Wed: Psalm 139: 7-12ab; 1Thessalonians 2: 9-13; Matthew 23: 27-32
Thurs: Psalm 90: 3-5a,12-14,17; 1Thessalonians 3:7-13;Mark 6:17-19
Fri: Psalm 97:1,2b,5,6,10-12;1 Thessalonians 4:1-8;Matthew 25: 1-13
Sat: Psalm 98: 1,7-9; 1Thessalonians 5: 1-6, 9-11;Matthew 25: 14-30
Sun: Psalm 68:4-7,10,11; Sirach 3:17,18,20,28,29; Hebrews 12: 18,19,22-24a; Luke 14: 1,7-14

Parish Bulletin Submission: Monday
Marie Suze Pierre "maries272@hotmail.com"
Deacon Joseph E. Dorlus
"dorlus7@aol.com"
stangelamattapan@gmail.com
Phone: 617-298-0080 /81
Fax: 617-298-2388

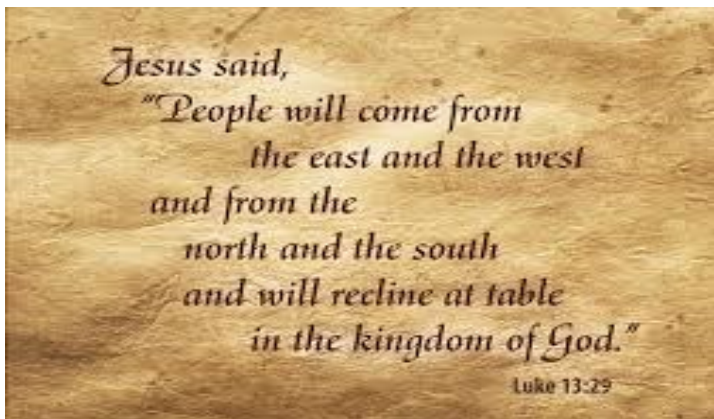
Pòt etwat la.

Pa gen okenn bagay ki gran ki kapab reyalize sou tè mizè sa a san efò ak soufrans. " Vin patizan Jezi" ak "fè patizan pou Jezi" se de zèl yon sèl zwazo ki se misyon Jezikri konfye nou-an. Fè yon ti reflechi pou nou wè konbyen bagay ki gran, ki bèl sou tè-a tankou misyon sa a Jezi konfye nou an. Kalite gran misyon sa, kalite bel bagay sa, pa ka fèt san efò ak soufrans. Jezi avèti nou anpil fwa sou koze efò ak soufrans sa kòm kondisyon pou nou vin tounen patizan li. Pa gen wout pa bwa: li di: "Si yon moun vle swiv mwen se pou l pran kwa li. " Se pou nou yonn lave pye lòt". Si se te an kreyòl nou an Jezi t'ap pale li t'ap di: se pou nou yonn niche pye lòt. Nan levanjil 21yem dimanch òdinè a Jezi ap di nou se pou nou pase nan pòt etwat la.

Kisa ki pòt etwat la? Nan Jan 10,9 Jezi di:" Mwen se pòt la, moun ki pase pa mwen ap gen lavi ki p'ap janm fini-an". Rantre nan pòt jennen an se swiv Jezi; se chèche viv menm jan li menm te viv; se pote kwa nou epi mete konfyans nou nan Bondye papa-a ki te fèl leve byen vivan pami mo yo. Le n'ap swiv Jezi tout bagay pa gen menm valè; tout bagay pa egal a lòt: devwa nou se pou nou reponn ak tout kè nou a renmen Bondye papa-a. Sa Jezi mande se pa fè lalwa a peze sou moun men se renmen Bondye ak tout moun ki bò kote nou yo nan tout sikonstans lavi-a ka pote.

Jezi se pòt ki toujou louvri-a, pa gen moun ki ka femen l sou-ou. Sèlman ou men-m ki ka femen'w deyò si ou pa aksepte padon Bondye a ak padone moun ki fè nou kichòy.

Révèrend Lorant Alfred



August 25 ~Twenty-first Sunday of Ordinary Time

Isaiah is speaking on behalf of the Lord, directly to us: "...proclaim my glory among the nations." This might seem like too much of a challenge. Take a few minutes to ask God to whom should you be proclaiming God's glory? Is it a family member, a co-worker or a friend? Tell YOUR story of the importance of Jesus in your life. And, in case we think that task is for someone else, the Church in her wisdom reminds each one of us in today's psalm refrain: "Go out to all the world and tell the good news!"

Saint Matthew's Offertory: 07/18/2019 \$ 2,030.00

Saint Angela's Offertory: 07/18/2019 \$ 2820.93

MARIE REINE (suite).

Que veut dire l'expression Marie Reine? Est-ce seulement un titre, lié à d'autres? Qu'est-ce que cette royauté ? La royauté de Marie est une conséquence de son union à son Fils. On se fait une idée ordinaire du roi ou de la reine comme une personne de pouvoir et de richesse. Mais ce n'est pas le style de royauté de Jésus et de Marie. La royauté et la manière d'être roi de Jésus est tissée d'humilité, de service et d'amour. Rappelons-nous que Jésus a été proclamé roi sur la croix par cette inscription écrite par Pilate : « Roi des Juifs ». A ce moment-là, sur la croix, il montre qu'il est roi en souffrant avec nous et pour nous, en nous aimant jusqu'au bout, et c'est ainsi qu'il gouverne et qu'il crée la vérité, l'amour et la justice. La royauté de Jésus n'a donc rien à voir avec celle des puissants de la terre. C'est un roi qui sert ses serviteurs ; c'est ce qu'il a démontré par toute sa vie. Et la même chose vaut aussi pour Marie : elle est reine dans son service rendu à Dieu pour l'humanité, elle est reine de l'amour en vivant le don de soi à Dieu pour entrer dans le dessein de salut de l'homme. A l'ange, elle répond : Me voici, je suis la servante du Seigneur (cf Lc. 1, 38) et dans le Magnificat, elle chante : Dieu a regardé l'humilité de sa servante (cf Lc. 1, 48). C'est en nous aimant, en nous aidant dans toutes nos nécessités que Marie est reine. Le chant du Salve Regina nous aide à comprendre que la Sainte Vierge qui est à côté de son Fils Jésus dans la gloire du ciel, est toujours avec nous dans le déroulement quotidien de notre vie. La dévotion à la Vierge Marie est un élément important de la vie spirituelle du chrétien. Marie est la Reine du ciel, proche de Dieu, mais elle est aussi la mère qui est proche de chacun et de chacune de nous, qui nous aime et qui nous écoute.

Annual Golden and Silver Anniversary Mass

If you are celebrating your 25th or 50th wedding anniversary this year, please join Cardinal Seán O'Malley on Sunday, Oct. 6 at 3PM for the annual Anniversary Mass with renewal of vows at the Cathedral of the Holy Cross in Boston. Couples can register for the event at bostoncatholic.org/weddinganniversarymass. For more information, contact Emily Elliott at eelliott@rcab.org.

25 Out ~ Venteyinyèm Dimanch nan tan òdinè

Izayi ap pale an favè Seyè an, dirèkteman avèk nou: "...pwoklame glwa mwen pami nasyon yo." Sa ka parèt tankou se ta twòp defi. Pran kèk minit pou mande Bondye a ki moun ou ta dwe pwoklame laglwa Bondye an? Èske se yon manm nan fanmi an, yon frè-sè travayè oswa yon zanmi? Di istwa W sou enpòtans Jezi nan lavi ou. Epi, nan ka nou panse ke travay sa a se pou yon lòt moun, Legliz lan nan bon konprann li a raple nou chak nan refren sòm jodi a: "Ale nan tout mond lan epi bay bon nouvèl la!"

Saint Angela

Baptism for October 2019

Pou Batèm an kreyol inskripsyon kòmanse
Registration in English is started.

Instruction:

English: Saturday, August 3, 2019; 2:00 pm
Français: Samedi, 3 aout, 2019 à 2:00pm

Baptism Date:

Français: Samedi, 17 aout, 2019 à 2:00 pm
English: Saturday, August 24, 2019 @ 2:00 pm

Saint Matthew

Anregistreman: Vini denpi kounye a, lap fèt nan Sen Matye; nap tan-n nou.

Klas Batèm: Pou manman, papa, marenn, parenn.
Samdi, 3 aout, 2019 a 2 zè nan Sen Matye.

Seremoni Baptèm nan: Samdi 10 aout, a 2zè nan apre midi

**Project Rachel
Come to the Waters of Healing**

A Retreat for Hope & Healing After Abortion

Fall 2019 Dates:

- Saturday, September 28, 2019
 - Saturday, October 19, 2019
 - Saturday, November 16, 2019
- 9:00AM – 5:00 PM

“My spirit was broken and as far as I knew beyond repair. I was living a decision that I will regret for the rest of my life. I was haunted by the choice and consumed with feelings of remorse. During the retreat, I realized the lasting impact of forgiveness. I knew God had forgiven me, and now I needed to forgive myself.”

A Project Rachel Retreat Participant

Sponsored by the Project Rachel Ministry - Archdiocese of Boston

Location is confidential. Requested donation of \$10 to cover lunch cost.

Pre-registration is required. Limited to 10 participants.

For more information, contact Project Rachel at
(508) 651-3100 or e-mail:
help@projectrachelboston.com

**Bishop James Augustine Healy
Award Dinner**

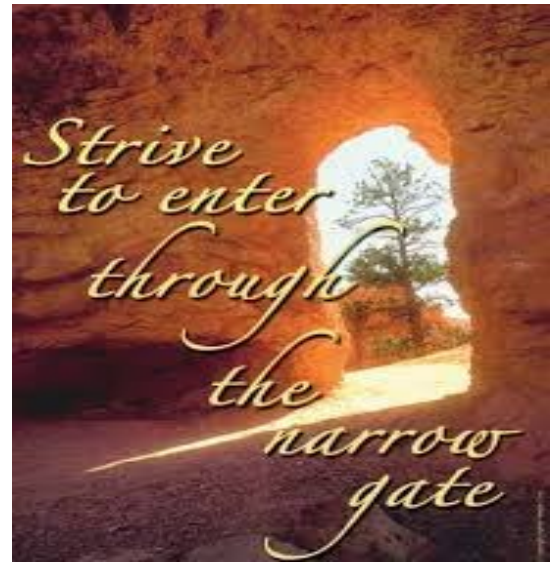
Save the date for the annual Bishop James Augustine Healy Award Dinner on Saturday, Nov. 23, 2019 at Lombardo's. The reception will begin at 6PM and Dinner will begin at 7PM. More details to come! For more information, [contact healydinner@rcab.org](mailto:healydinner@rcab.org) or

Transformed in Love Marriage Prep is the Archdiocesan program for marriage preparation. For upcoming 2019 dates, locations, and registration information,

[visit ecotrupi@rcab.org](mailto:ecotrupi@rcab.org) www.bostoncatholic.org/transformedinlove;

or contact Liz Cotrupi at

Forming Disciples in Mission, a workshop on evangelization, is offering workshops this spring in English, Spanish, and Portuguese! To register, visit disciplesinmission.com/formingdisciples.



ST ANGELA PARISH

Les lieux de pèlerinage avec l' Eglise Sainte Angela pour l'année 2019. "Un temps pour partir pour se retrouver et trouver Dieu"

Sainte Thérèse Rhodes Island Dimanche 18 Aout 2019

Notre Dame de Fatima New Jersey Samedi 5 Octobre 2019

N'hésitez pas à vous inscrire aujourd'hui même. Veuillez nous contacter pour de plus amples informations.

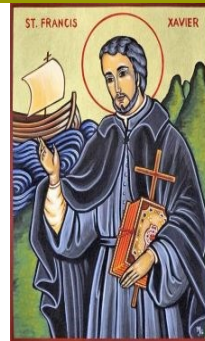
Marie Carme Aurélien : 617-817-8819

Gertha Alphonse: 857-251-5341

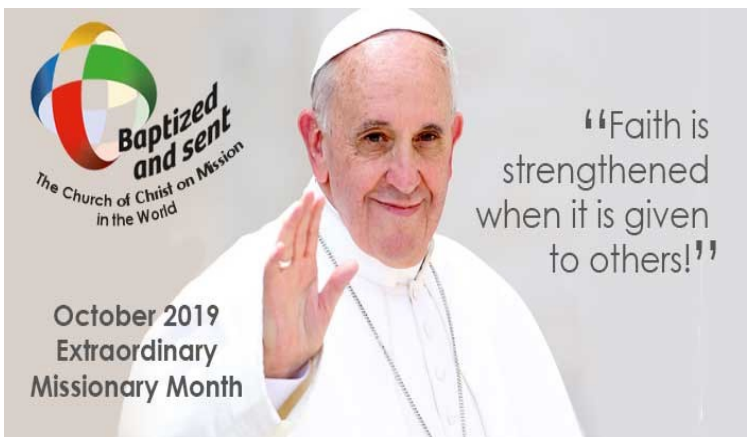
Marianne Joassainte: 617-522-8751

Sur les pas de celui qui est lumière des nations faisons route avec Jésus à travers nos pèlerinages pour l'année 2019

Pope Francis' Logo and Theme for the Extraordinary Missionary Month October 2019



St. Francis Xavier Patron of the Mission



ANNOUNCEMENTS 08/25/2019

ANNONS 08/25/2019

- **PLEASE DON'T FORGET TO REGISTER AS A MEMBER IN YOUR PARISH.** That gives you the right to benefit from all the widespread services in our 2 parishes. To do so, you can ask one of the ushers for the form or for the help to fill it out. You can also call the secretary in your parish office.
- **IF YOU ARE CELEBRATING YOUR 25TH OR 50TH** wedding anniversary this year, please join Cardinal Seán O'Malley on Sunday, October 6 at 3PM for the annual Anniversary Mass with renewal of vows at the Holy Cross Cathedral. Please contact Emily Elliott at 617 746 5756 or you can register at bostoncatholic.org/weddinganniversarymass.
- **THIS COMING FRIDAY AUGUST 30,** Fr. Garcia will celebrate a mass to the Holy Spirit or Back to School mass at Saint Matthew's church for all those, children, teenagers or adults who're going to school. On Tuesday September 3rd, a similar mass will be celebrated at Saint Angela's. Both masses will begin at 7:15 pm to allow the children to get back home early and be ready for the next day.
- **REGISTRATION FOR BOTH, RELIGIOUS EDUCATION AND THE CONFIRMATION** programs is underway until beginning September. Registration forms are available every Sunday at all the Masses at St Angelas and are also available at the rectory on weekdays. Registration fee is \$50 per student. For more information please contact Bernadette Obas at 617-8426256 for the religious Education program and Josette Beaubrun at 617-620-1277 for the Confirmation Program.
- **PLEASE NOTE WHEN YOU COME** to Church, do not come alone. Offer a ride to someone who does not have a car. It is a good way to be a disciple, as you help bring someone to the Lord.

- **SI ANE SA WAP SELEBRE 25 OUBYEN 50 LANE** depi ou marye, Kadinal Sean envite ou Dimanch 6 Oktòb a 3pm nan Katedral Holy Cross nan yon gran mès anivèsè kote nou va renouvle ve maryaj nou. Pou nou ka rive patisipe nou mèt rele Emily Elliott nan 617 746 5756 oubyen tou nou ka enskri sou website : bostoncatholic.org/weddinganniversarymass.
- **VANDREDI KAP 30 OUT NAN PRIYÈ KARISMATIK** nan legliz STM ap gen Mès a LespriSen, "Back to School Mass" pou tout timoun ak tout sila yo kap retounen lekòl. Nan Madi kap 3 Septam se va tou pa legliz STA. Mès sa ap komanse a 7 :15 pm pou pèmèt timoun yo tounen lakay yo atan pou yo ka domi bonè.
- **CHAK ANE, APOSTOLA AYISYEN NAN ACHIDYOSEZ BOSTON** òganize yon pelerinaj nan La Salette Shrine, 947 Park Street, Attleboro, MA. Ane sa pelerinaj sa ap fèt Samdi 7 Septam. Kotizasyon an se toujou \$ 20.00. Nan \$ 20.00 sa nou peye pou transpò, pou mayo e ak tout livrè pelerinaj la. Songe byen pou nou di ki 'size' mayo nou bezwen. Pye kout pran devan.
- **VANDREDI 13 SEPTANM A 7PM** ap gen rankont Komite Pastoral pou kominote STA, e Samdi kap 14 Septanm pou Kominote STM.
- **NAP MANDE-W TANPRI LÈ WAP VINI LEGLIZ** pa vini pou kont ou. Ofri yon moun ki pa gen machi-n woulib, pase chèche-l.





St. Angela Merici Church

1548 Blue Hill Avenue
 Mattapan, MA 02126
 Telephone—617-298-0080 / 617-298-0081
 Fax—617-298-2388
 Website: amcatholic.org

Saturday: 4:00pm Mass (English)

Sunday Masses:

Sunday 7:00 am (Creole/French/English)

11:00 am (English)

1:30 pm (French/Haitian creole)

Weekday Mass: 9:00 am (Bilingual, Monday through Saturday)

Monday & Friday: No 5:30 Mass on Monday evening, but we still have adoration of the blessed Sacrament all day on Monday

Benediction 4:30pm.

9:45 am (Exposition of the Blessed Sacrament) **all day**

5:30 pm (Benediction followed by the Mass only on Friday)

No Mass on Tuesday morning

Holiday Masses

9:00 am / 5:30 pm / 7:00 pm as announced

Charismatic Renewal:

Tuesday: 7:00 pm (Haitian creole) Main Church

Holy Family Group: Saturday 5:00 pm (Haitian Creole)
 Church Hall

Legion Of Mary: Saturday 3:00 pm (Haitian Creole)
 Conference room

1st Saturday of the month: Mille Ave(in the chapel after Mass)

Devotion to Our Lady of Fatima: 13th of May at 7:00pm

Baptisms: Call Parish office for appointment.

Confessions: Call Parish office for appointment.

Marriage: Contact one of the Priests at least six (6) months in Advance

**Rev. Garcia Breneville /Administrator
 St. Angela/St. Matthew Parishes**

Rev. Paul Charly Chery, parochial vicar / Saint Matthew

Rev. Hermann Heriveaux In Residence

Deacon Joseph E. Dorlus, Pastoral Associate

Mr. Derrick R. Dominique, Business Manager

Ms. Marie Suze Pierre, Secretary / Saint Angela

Mrs. Colette Ostine, Secretary / Saint Matthew

Mrs. Bernadette Obas, Religious Education Coordinator

Mrs Josette Beaubrun, Confirmation Coordinator

St. Angela Merici— 1548 Blue Hill Ave.—Mattapan



St. Matthew Church

33 Stanton Street
 Dorchester, MA 02124
 Telephone—617-436-3590 / 617-436-3591
 Fax—617-533-7504
 Website: amcatholic.org

Sunday Masses:

Saturday:5:00 pm

Sunday: 9:30 am (English)

11:00 am (French creole)

Weekday Masses:

Monday through Wednesday: 5:00 pm (French / Haitian creole)

Holiday Masses: As announced

Food Pantry:

Saturday: 9:00 am to 12.00 Noon

By SR. Mary Damian Powers, SM

Sponsored by St. Eulalia in Winchester

Charismatic Renewal:

Friday: 7:00 pm(Haitian creole) in the Main Church

Sunday: 6:00 pm(Haitian creole) in the Chapel

Wednesday –Adoration all day from 8:30 AM until 5PM Mass

1st Saturday of the month: Mille Ave

Devotion to Our Lady of Fatima: 13th of each month at 6:00 pm

Legion of Mary: Saturday at 6pm (Haitian Creole) in the Chapel.

Religious Education:

Grades: K—8

Sunday, 9:15 am to 10:45 am at the School ;

(In the Church and the Church Hall)

High School Confirmation Program

Sunday afternoon as scheduled at the Rectory

**1540 Blue Hill Avenue
 Mattapan, MA 02126**

St. Matthew - 33 Stanton Street—Dorchester